

长句分析与翻译——真题实战

真题实战（第 1-3 句）

Some philosophers argue that rights exist only within a social contract, as part of an exchange of duties and entitlements.

They are different in that their elements are arranged differently, and each vitamin performs one or more specific functions in the body.

Even demographics are working against the middle class family, as the odds of having a weak elderly parent — and all the attendant need for physical and financial assistance — have jumped eightfold in just one generation.

真题实战（第 4-6 句）

From the middle-class family perspective, much of this, understandably, looks far less like an opportunity to exercise more financial responsibility, and a good deal more like a frightening acceleration of the wholesale shift of financial risk onto their already overburdened shoulders.

It applies equally to traditional historians who view history as only the external and internal criticism of sources, and to social science historians who equate their activity with specific techniques.

·

The potential evolution of today's technology, and its social consequences, is dazzlingly complicated, and it's perhaps best left to science-fiction writers and futurologists to explore the many possibilities we can envisage.

真题实战（第 7-13 句）

·

When a new movement in art attains a certain fashion, it is advisable to find out what its advocates are aiming at, for, however farfetched and unreasonable their principles may seem today, it is possible that in years to come they may be regarded as normal.

·

Theories centering on the individual suggest that children engage in criminal behavior because they were not sufficiently penalized for previous misdeeds or that they have learned criminal behavior through interactions with others.

·

The Internet — and pressure from funding agencies, who are questioning why commercial publishers are making money from government-funded research by restricting access to it — is making access to scientific results a reality.

·

The great interest in exceptional children shown in public education over the past three decades indicates the strong feeling in our society that all citizens, whatever their special conditions, deserve the opportunity to fully develop their capabilities.

Police hunting the killer of a part-time police officer stabbed outside her home in northwest London are seeking a man wearing a hooded top seen running away from the scene.

This phenomenon has created serious concerns over the role of smaller economic firms, of national businessmen and over the ultimate stability of the world economy.

The astonishing distrust of the news media isn't rooted in inaccuracy or poor reportorial skills but in the daily clash of world views between reporters and their readers.

真题实战（第 14-23 句）

A lateral move that hurt my pride and blocked my professional progress prompted me to abandon my relatively high profile career although, in the manner of a disgraced government minister, I covered my exit by claiming “I wanted to spend more time with my family”.

I have discovered, as perhaps Kelsey will after her much publicized resignation from the editorship of She after a build up of stress, that abandoning the doctrine of “juggling your life”, and making the alternative move into “downshifting” brings with it far greater rewards than financial success and social status.

Tom came to believe in a sort of linguistic determinism which, in its strongest form, states that

language imprisons the mind, and that the grammatical patterns in a language can produce far reaching consequences for the culture of a society.

.

According to their latest paper published in *Nature*, the biomass of large predators animals that kill and eat other animals in a new fishery is reduced on average by 80% within 15 years of the start of exploitation.

.

The American economic system is organized around a basically private-enterprise, market-oriented economy in which consumers largely determine what shall be produced by spending their money in the marketplace for those goods and services that they want most.

.

If its message were confined merely to information and that in itself would be difficult if not impossible to achieve, for even a detail such as the choice of the color of a shirt is subtly persuasive-advertising would be so boring that no one would pay any attention.

.

The debate was launched by the Government, which invited anyone with an opinion of the BBC —including ordinary listeners and viewer to say what was good or bad about the Corporation, and even whether they thought it was worth keeping.

The "shareholders" as such had no knowledge of the lives, thoughts or needs of the workmen employed by the company in which he held shares, and his influence on the relations of capital and labor was not good.

.

In Australia — — where an aging population, life-extending technology and changing community attitudes have all played their part ——— other states are going to consider making a similar law to deal with euthanasia.

•

Declaring that he was opposed to using this unusual animal husbandry technique to clone humans, he ordered that federal funds not be used for such an experiment—although no one had proposed to do so—and asked an independent panel of experts chaired by Princeton President Harold Shapiro to report back to the White House in 90 days with recommendations for a national policy on human cloning.

